

# 哪些項發生了改變？ 你需要知道什麼？

請仔細閱讀本手冊上的指導：

- 更新您的付款詳情
- 如何找到你的賬單信息
- 獨立的電費和煤氣費賬單
- 去哪裡獲得更多信息

# 立即更新您的付款詳情

您以何種方式付款？	你需要更新您的付款詳情嗎？
Centrepay	✗
直接付款	✗
通過郵寄方式付款	✓
通過電話付款	✓
BPAY	✓
BPAY查看	✓
Post Billpay	✓

如果您使用以 ✓ 勾選的方式之一付款，你需要使用新改版的賬單第2頁上的“付款方式”部分列出的新的付款信息，如下所示：

**Electricity payment options**  
If your bill has been delayed, you are entitled to an extended amount of time to pay.

**Direct Debit**  
Call 133 466

**Mail**  
Please post this payslip with your cheque payable to: EnergyAustralia, GPO BOX 4491, Melbourne, Victoria 3001

**Phone**  
Call 1300 363 466 to pay by MasterCard, Visa or American Express for payment amounts up to \$1,000.

**POST billpay**  
Billpay Code: 3248  
Ref: (您的14位數字的客戶號碼)  
Pay in person at any post office, phone 13 18 16 or go to postbillpay.com.au

**BPAY**  
Biller Code: 97410  
Ref: (您的14位數字的客戶號碼)  
BPAY\* - Make this payment via internet or phone banking.  
BPAY View\* - Receive, view and pay this bill using internet banking.  
BPAY View Registration No. - (您的10位數字的客戶號碼)  
\* Registered to BPAY Pty Ltd, ABN 69 079 137 518



## 通過電話付款

當您通過電話付款時，請撥打我們的新號碼 1300 363 466。



## 通過郵寄方式付款

如果您通過郵寄方式付款，您需要使用我們的新的郵寄地址 - GPO Box 4491, Melbourne VIC 3001.



## Post Billpay

你需要同時更新您的Billpay代碼和參考號

Billpay代號：3248

參考號：(您的14位數字的參考號)\*

請親往任何郵政局，通過電話13 18 16或訪問postbillpay.com.au進行付款



## BPAY

你需要同時更新您的BPAY代碼和參考號。

Biller代碼：97410

參考號：(您的14位數字的參考號)\*

請通過互聯網或電話銀行服務付款

## BPAY查看

您需要使用您新的biller代號、參考號和您的BPAY查看註冊號重新註冊。

BPAY查看註冊號：  
(您的10位數字的註冊號)\*\*



請訪問 [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight) 觀看視頻以瀏覽新賬單。

\*電力和天然氣賬單具有獨特的參考號碼。

\*\*如果您同時是電力和天然氣的用戶，您需要註冊兩次。

# 在新改版的賬單上找到你需要的信息

Customer number (您的10位數字的客戶號碼)  
Account number (您的10位數字的賬戶號碼)

現在電力和天然氣賬單都有其獨特的10位數的賬號，所以如果您我們的電力和天然氣兩項服務的用戶，您將會有兩個新的帳號。

第1頁

Plan	Basic - Home
Opening balance	\$0.00
Balance carried forward	\$0.00
<b>Total amount due (incl. GST \$15.25 - see cover for details)</b>	<b>\$167.70</b>

應付總額  
\$167.70

您的付款到期日和應付的總金額可在這裡找到。

## Electricity account summary 06 May 2014 to 12 Jun 2014

Plan	Basic - Home
Opening balance	\$0.00
<b>Balance carried forward</b>	<b>\$0.00</b>

這個新的部分顯示了您帳單所涵蓋的服務週期，您的服務計劃，期初餘額，目前的服務費及任何折扣信息。

## Contact information

**Contact Hours**  
For all your enquiries, our customer service hours are:  
Monday to Friday: 8.00am to 6.30pm AEST  
Calling from overseas? Phone +61 3 9422 2968.

**Payment Arrangements 133 466**  
Please contact our Customer Service Advisers to discuss payment assistance and concessions including.

如果您有任何關於賬單或服務計劃的問題，請致電：133 466。

第2頁

See the following pages for details of your electricity usage and service calculation.

**Contact information**  
Customer Service: 131 466  
EnergyAustralia  
133 466  
133 466  
133 466

**Electricity payment options**  
If your bill has been delayed, you are entitled to an extended amount of time to pay.

**Direct Debit**  
Call 133 466

**Mail**  
Please post this payslip with your cheque payable to: EnergyAustralia, GPO BOX 4491, Melbourne, Victoria 3001

**Phone**  
Call 1300 363 466 to pay by MasterCard, Visa or American Express for payment amounts up to \$1,000.

**Billpay Code: 3248**  
Ref: (您的14位數字的客戶號碼)

**Bill Code: 97410**  
Ref: (您的14位數字的客戶號碼)

**BPAY View Registration No. (您的10位數字的客戶號碼)**  
\* Registered to BPAY Pty Ltd, ABN 69 079 137 518

您付款時，請使用此處的全新的付款信息。

## 需要幫助嗎?

觀看我們的視頻瀏覽新賬單，使用在線交談，這樣你就不必拿起電話進行諮詢，或者請在 [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight) 閱讀我們的常見問題，迅速找到答案

ترجمات 翻譯 Bản dịch μετάφραση Traduzioni

اقرأ هذا الكتيب مترجمة باللغة العربية، برجاء زيارة الموقع [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight)

閱讀這本小冊子的粵語版本，請參閱網站 [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight) 上的翻譯版。

Để đọc tập thông tin này bằng Tiếng Việt, vui lòng truy cập [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight) để xem bản dịch.

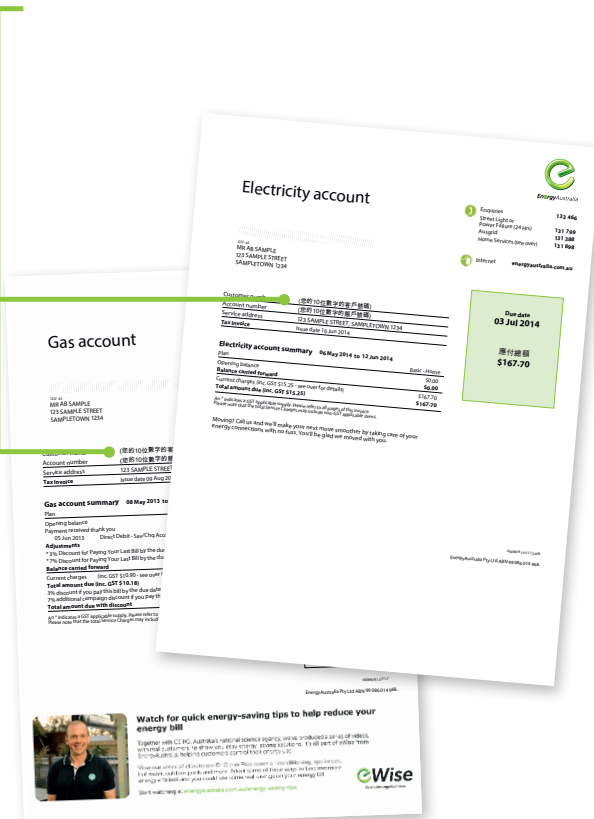
Για να διαβάσετε το παρόν φυλλάδιο στα ελληνικά επισκεφθείτε το [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight) για μεταφρασμένο αντίγραφο.

Per leggere questo opuscolo in italiano si prega di visitare il sito [energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight) per una copia tradotta.

## 您是我们的电力和天然气 兩項服務的用戶嗎?

閱讀以下內容，了解你所需的信息

- 您從現在起將會收到每個服務單獨的賬單，一個是您的電力賬單，一個是天然氣的賬單。
- 如果您是通過直接借記付款，你現在會發現借記賬戶中會有兩筆款項支出，分別支付電力和天然氣賬單。
- 您的電力和天然氣賬單總額已被轉入您的主賬戶。您的主賬戶通常是你的電力付費帳戶，但也可能是你的天然氣的付費帳戶。
- 您的每個帳單都有其獨特的10位數的賬號，作為賬單的參考號，亦是在付款時需使用的信息



EnergyAustralia

要了解更多信息，請訪問  
[energyaustralia.com.au/shedlight](http://energyaustralia.com.au/shedlight)

ABN 99 086 014 968

EnergyAustralia Pty Ltd, Locked Bag 14060, Melbourne City Mail Centre, Victoria 8001



## 我們已經改進了計 費系統

立即更新您的付款詳情



 EnergyAustralia